

DÉCOUVRIR LES TRÉSORS DE LA BIBLE

**MEET&CELEBRATE
JUN 2026**

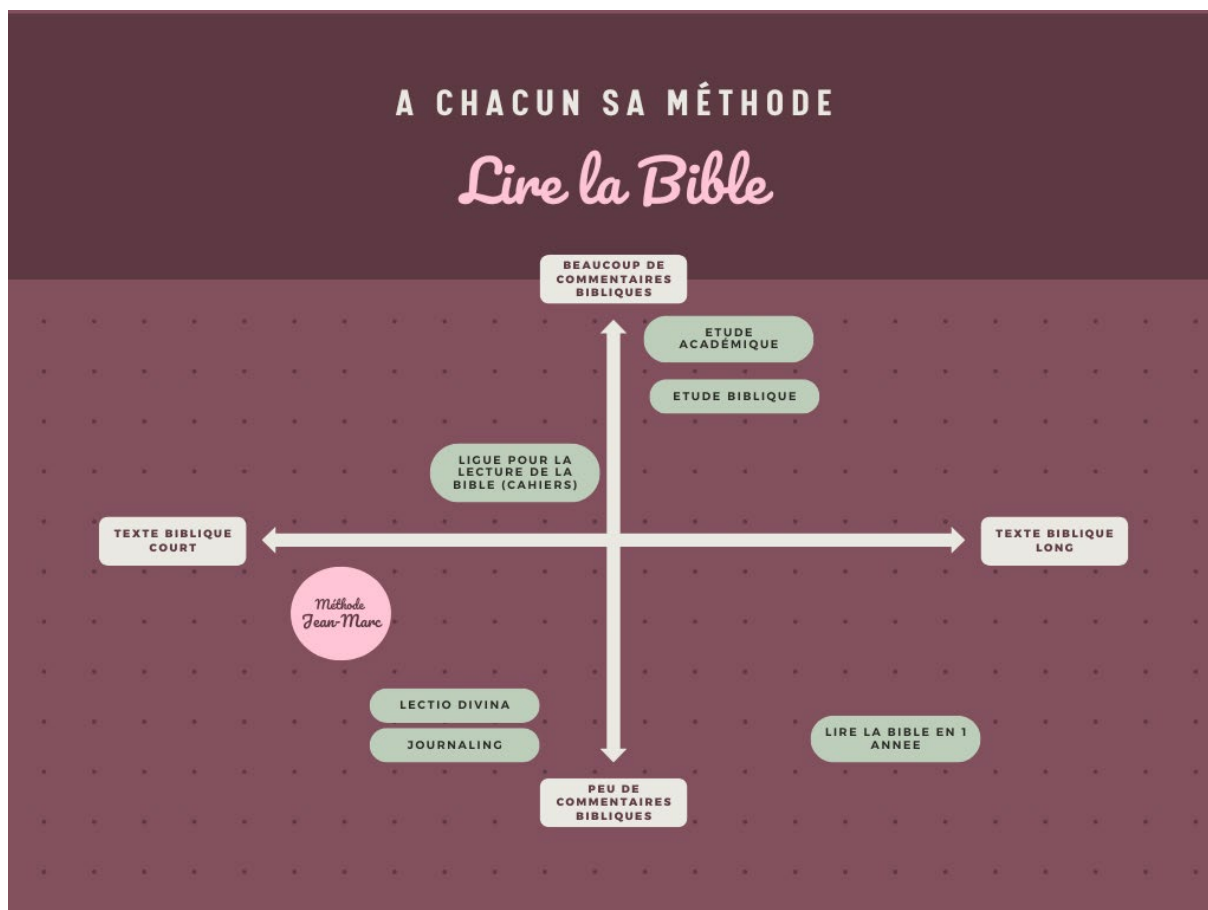


**MAJOR JEAN-MARC FLÜCKIGER, DR. SC., MTH
QGT, CONSULTATION THÉOLOGIQUE**

TOUT AU DEBUT

Ces quelques pages voudraient t'aider à lire la Bible avec joie et profit. **La méthode est résumée graphiquement à la dernière page.** Souvent par manque de temps, les étapes 4, 5 et 7 sont laissées de côté dans le quotidien. Elles sont donc en parenthèses. La brochure est écrite dans un style un peu télégraphique, mais j'espère que cela reste compréhensible.

A chacun sa méthode



Choisis ta Bible

Quelle Bible sera bien adaptée pour ta lecture quotidienne ? Plus précisément : quelle version de la Bible sera adaptée ? Certes on pourrait dire qu'il y a différentes Bibles, puisque les éditions catholiques contiennent les livres deutérocanoniques que les Bibles protestantes n'ont pas retenus. Nous utilisons la Bible protestante. La question est donc surtout : quelle version de la Bible vais-je utiliser ? Ce qui signifie : quelle traduction ?

En gros, il existe trois types de traductions : il y a les traductions littérales qui cherchent à rester très proches des *mots* originaux (hébreu et grec) et qui pour cette raison sont parfois compliquées à lire. Puis il y a les traductions dites dynamiques : elles veulent rester fidèles au *sens* original. Donc le traducteur a plus de liberté pour choisir des mots actuels et ainsi rendre le texte français plus accessible, tout en restant le plus fidèle possible au texte original. Le troisième type de traduction, ce sont les Bibles paraphrasées. Parfois ce n'est même plus de traductions, mais des sortes de compilations. Les Bibles paraphrasées amplifient le texte

biblique. Elles veulent le rendre plus compréhensible. Le texte devient donc plus long, au risque de se répéter parfois. Elles sont agréables à lire, mais contiennent une bonne part d'interprétation. Souvent elles sont appréciées par les lecteurs, mais elles sont aussi fragiles. Elles peuvent se tromper dans leur interprétation.

Voici ce que dit la *Société biblique suisse* : la traduction à équivalence fonctionnelle (ou dynamique), qui privilégie la compréhension du sens de l'original, en l'exprimant en un français compréhensible et accessible. Parmi les bibles présentées ci-dessous, la **Bible Parole de Vie** et la **Nouvelle Bible Français courant** sont à classer dans cette catégorie. La traduction à équivalence formelle, qui suit au plus près l'original et aide le lecteur à connaître la langue source par des notes. Parmi les bibles présentées ci-dessous, la **Traduction Œcuménique de la Bible**, la **Nouvelle Bible Segond** et la **Bible « à la Colombe »** sont à classer dans cette catégorie.

A cette liste de la SBS, il faut rajouter la **Segond21** qui est aussi précise et facile à lire. La liste n'est pas exhaustive. Je te conseille de choisir une traduction que tu adopteras pour quelques mois, voire quelques années. Ainsi tu seras à l'aise, tu n'auras pas à te poser des questions tous les jours, et tu sauras que cette traduction te convient. Ce sera ta Bible, tu pourras aussi y faire des notes, et ainsi elle sera aussi une sorte de journal de ta vie.

Toutefois il est bon d'avoir encore 2-3 autres traductions de la Bible. Dans cette méthode « Lire la Bible avec profit » la comparaison de différentes traductions joue un rôle. Tu ne les utiliseras pas tous les jours. Mais certains jours – quand tu auras plus de temps ou quand le texte est difficile à comprendre - la comparaison de plusieurs traductions sera une aide précieuse.

Une autre option est le *Nouveau Testament interlinéaire Grec-Français*. C'est un petit livre facile à transporter. En plus du texte original grec, il t'offre trois traductions en même temps : une traduction plutôt littérale (la TOB), une traduction dynamique (la Français courant) et une traduction ultra-littérale (celle de Maurice Carrez, entre les lignes du texte grec).

En résumé : Il est important que ce soit une Bible proche du texte original, mais aussi que tu la comprennes. Cela signifie que le niveau de traduction doit te correspondre.

Choisis ton endroit

Pour bien lire la Bible, installe-toi dans un endroit agréable (si possible), mais surtout tranquille. Il faut pouvoir se concentrer et prier à haute voix.

Peux-tu lire la Bible dans le train ? Ce n'est pas impossible bien-sûr, mais certainement pas la meilleure option. Mais mieux vaut lire dans le train, que pas du tout.

Choisis ton moment

Il faut pouvoir être concentré, pas trop fatigué. Si possible le matin. Mais cela pourrait être en début de soirée, dans la pause de midi. Combien de temps : 20-30 minutes serait très bien, à voir plus certains jours.

Choisis ton matériel

Ce qu'il te faut : ta Bible – de quoi écrire – un bloc note ou un livre de notes/un journal

Ce qu'il ne te faut pas : ton téléphone. Mets le à distance ou au moins retourne l'écran pour ne pas voir les messages arriver / enlève le son.

Choisis ton passage biblique

Suis un livre si possible en entier sur plusieurs semaines. Combien lire par jour : quelques versets qui forment une unité. Note quand tu as fini un livre.

Les genres bibliques et leur interprétation

D'après le *Handbook to Interactive Bible Study* de D. Fledderjohann, s'appuyant sur Fee & Stuart et Hendricks, six grands genres structurent le texte biblique, chacun appelant une lecture propre.

L'exposé développe un raisonnement ou une explication qui s'adresse à l'intelligence, progressant d'un point à l'autre au moyen de connecteurs logiques et de questions rhétoriques ; les épîtres suivent en outre un cadre fixe (expéditeur, destinataire, salutation, action de grâces, corps, salutations finales). Le sens y affleure : il suffit d'observer la structure et le vocabulaire. Exemple : Romains.

Le récit met en scène des personnes et des lieux inscrits dans une trame historique, avec un cadre, un conflit, un sommet et un dénouement. On l'interprète en suivant l'intrigue, en analysant les personnages et en situant l'épisode dans l'ensemble du livre et de l'Écriture, sans exiger du texte qu'il réponde à toutes nos questions. Exemples : Genèse, Ruth, Jonas, les Évangiles, Actes.

Les paraboles, métaphores et allégories illustrent un principe moral de façon simple et mémorable. La parabole emploie généralement les mots au sens propre et puise dans le quotidien ; la métaphore porte un seul sens ; l'allégorie, métaphore étendue, dit autre chose que ce qu'elle énonce. La clé reste la réception par l'auditoire d'origine et son contexte culturel. Exemple : Matthieu 13.

La poésie repose sur le parallélisme hébraïque — synonymique, antithétique ou synthétique — et sur les images, symboles et hyperboles. Elle vise l'émotion et l'imagination, et se chante plus qu'elle ne se lit. On identifiera le thème, la forme de parallélisme et le registre : lamentation, action de grâces, louange, confiance... Exemple : les Psaumes.

La littérature de sagesse adopte la voix d'un ancien transmettant son expérience à un plus jeune. Ses maximes brèves et pratiques portent surtout sur les conséquences des conduites humaines : faciles à comprendre, mais exigeantes à appliquer. On examinera l'argument, sa construction et le langage figuré au regard du contexte. Exemple : Proverbes.

La prophétie et l'apocalyptique annoncent l'avenir en mêlant avertissements, prédictions et jugements, avec des bénédictions ou des malédictions et une imagerie symbolique dont le sens varie d'un texte à l'autre. C'est le genre le plus délicat : il faut cerner le contexte historique, le temps des verbes, la portée des visions, et recourir aux dictionnaires bibliques et commentaires. Exemples : Daniel (en partie), Apocalypse.

Lis une introduction au livre

Une fois que tu as choisi quel livre biblique tu vas lire les prochaines semaines, il est bon que tu te familiarises avec ce livre. Tu peux le faire en consacrant une fois 30' pour lire une ou plusieurs introductions sur le livre biblique en question. Les **vidéos de Bibleproject.com** sont très recommandées. Ici je te mets un exemple du Nouveau Commentaire biblique (livre):

Nouveau Commentaire biblique

Introduction à la Lettre aux Colossiens

Cette épître fut envoyée à Colosses (1.2), ville assez peu importante de la vallée du Lycus. Elle était située à environ 160 kilomètres à l'est d'Éphèse et était associée à deux autres villes, Laodicée et Hiérapolis, toutes deux plus florissantes qu'elle. Dans ces trois centres, des Églises chrétiennes avaient été fondées (cf. 4.13). Il semble, toutefois, que Paul ne les ait pas visitées (cf. 1.4 ; 2.1). Il mentionne qu'Épaphras avait enseigné les Colossiens 1.7, 8), et il paraît raisonnable de supposer qu'il avait été le fondateur de leur Église. Les relations entre Paul et ces chrétiens étaient donc indirectes, mais cependant réelles. En tant que païens, il les considérait comme appartenant à la sphère d'activité dont il était personnellement responsable ; et dans 1.7 (voir note in loc.), il parle d'Épaphras agissant comme son représentant. Nous ne savons pas de façon précise à quelle occasion Épaphras était entré en contact avec l'apôtre. Selon toute probabilité, il était devenu chrétien sous l'influence de celui-ci. Si cette hypothèse est exacte, il est très probable que cela arriva pendant le ministère de Paul à Éphèse, car nous savons que pendant cette période « tous ceux qui habitaient l'Asie... entendirent la Parole du Seigneur » (Ac 19.10). Il devait être naturel pour un homme comme Épaphras de se tourner vers son conseiller spirituel dans les difficultés de son ministère.

L'épître affirme clairement que l'apôtre Paul en est l'auteur ; c'est évident dans la salutation initiale, dans le corps de la lettre (1.23) et dans la conclusion (4.18). La personnalité de l'apôtre se révèle au cours de la lettre tout entière. De plus, autant que nous le sachions d'après les documents existants, personne dans l'antiquité n'a jamais douté de l'authenticité de l'épître. Elle fut incluse dans la plus ancienne liste des épîtres de Paul, même celle de l'hérétique Marcion. Cependant, en dépit de ces solides preuves internes et externes, certaines objections ont été soulevées contre l'origine paulinienne. Les partisans de cette tendance doivent, en premier lieu, expliquer les références à Paul qui figurent dans l'épître. Ils suggèrent donc que celles-ci sont dues à un auteur postérieur voulant donner l'impression que la lettre est de la main de l'apôtre. Les principales objections à l'authenticité sont littéraires et historiques, mais il faut noter que les avocats de cette thèse sont en minorité. Certains trouvent qu'il y a des différences de style avec les autres lettres de Paul, mais les critères pour en juger ne sont pas assez précis pour en nier l'authenticité (pour plus de détails, voir : Donald Guthrie, *New Testament Introduction : the Pauline Epistles*, 1961, pages 168 s.).

Autres introductions : Bible Project

Pour les introductions, une excellente alternative sont les excellentes vidéos de Bible Project (<https://bibleproject.com/francais/>) .

Prie

C'est important de se mettre à l'écoute de Dieu. La prière permet de trouver un calme intérieur qui t'aidera à lire le passage biblique attentivement. Mais elle met aussi quelque chose en route auprès de Dieu. Il t'écoute, et va te rencontrer de manière inattendue lors de cette lecture. Le texte que tu vas lire a été inspiré par le Saint Esprit il y a 2000 ans ou plus. Ce même esprit est maintenant en toi pour t'assister dans la lecture et te parler.

Il y a des défis :

- Barrière géographique et culturelle
- Barrière de langues
- Barrière dans le temps

Tu peux prier par exemple comme ceci :

« Seigneur merci d'avoir pu me reposer cette nuit. Merci pour cette nouvelle journée que tu me donnes. Je désire prendre du temps pour étudier ta parole. Je crois qu'elle a été inspirée par ton Saint Esprit et je crois que ce même Esprit peut aujourd'hui m'éclairer pour que je puisse la comprendre. Donne-moi un cœur sensible qui soit touché par ta parole. Donne-moi un cœur courageux pour la mettre en pratique. Amen »

OBSERVER LE TEXTE

1 Lis le texte tranquillement

Lis le texte tranquillement une ou plusieurs fois pendant 10 minutes. Laisse-le agir sur toi et écris ensuite tes premières pensées:

Aujourd'hui Colossiens 2,6-15 (Traduction La Bible Segond 21) :

6 Ainsi donc, tout comme vous avez accueilli le Seigneur Jésus-Christ, marchez en lui; 7 soyez enracinés et fondés en lui, affermis dans la foi telle qu'elle vous a été enseignée, et soyez-en riches en exprimant votre reconnaissance à Dieu. 8 Faites attention: que personne ne vous prenne au piège par la philosophie, par des tromperies sans fondement qui s'appuient sur la tradition des hommes, sur les principes élémentaires qui régissent le monde, et non sur Christ. 9 En effet, c'est en lui qu'habite corporellement toute la plénitude de la divinité. 10 Vous avez tout pleinement en lui, qui est le chef de toute domination et de toute autorité. 11 C'est en lui aussi que vous avez été circoncis d'une circoncision qui n'est pas faite par la main de l'homme, mais de la circoncision de Christ, qui consiste à vous dépouiller du corps de votre nature pécheresse. 12 Vous avez en effet été ensevelis avec lui par le baptême et vous êtes aussi ressuscités en lui et avec lui, par la foi en la puissance du Dieu qui l'a ressuscité. 13 Vous qui étiez morts en raison de vos fautes et de l'incirconcision de votre corps, il vous a rendus à la vie avec lui. Il nous a pardonné toutes nos fautes, 14 il a effacé l'acte rédigé contre nous qui nous condamnait par ses prescriptions, et il l'a annulé en le clouant à la croix. 15 Il a ainsi dépouillé les dominations et les autorités et les a données publiquement en spectacle en triomphant d'elles par la croix.

2 Ecris tes premières pensées

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3 Observe la structure de chaque verset

Une **phrase** est une unité syntaxique qui a du **sens**. Elle est constituée de deux groupes obligatoires, le **sujet** et le **prédicat de phrase**, et d'un ou plusieurs groupes facultatifs, le ou les **compléments de phrases**.

Une phrase a donc la structure suivante : **S + Préd ± CP**

Exemple avec Mt 13,31 :

« Le royaume des cieux ressemble à une graine de moutarde qu'un homme a prise et semée dans son champ ».

Constituants de la phrase	Caractéristiques	
	Syntaxiques	Sémantique
Sujet de phrase : Le royaume des cieux	Il est obligatoire	Il désigne ce dont on parle
Prédicat de phrase : ressemble à une graine de moutarde	Il est obligatoire	Il désigne ce qu'on dit du sujet
Complément de phrase : qu'un homme a prise et semée dans son champ	Il est facultatif	Il précise le contexte, le cadre, l'époque.

Exemple avec Thoune :

- Je suis venu à Thoune (S+P)
- Je suis venu à Thoune pour participer à Meet&Celebrate (S+P+CP)
- Je suis venu à Thoune parce que je voulais voir le General
- Je suis venu à Thoune, car la dernière fois, c'était génial.
- Je suis venu à Thoune, mais je voulais aller à Zurich pour le congrès de l'ICF
- Je suis venu à Thoune, mais je ne reviendrai plus jamais à un congrès
- je ne suis finalement pas venu à Thoune

Toutes les propositions se ressemblent, mais leur sens est très différent.

Exercice avec notre texte Col. 2,6-15:

6 Ainsi donc, tout comme vous avez accueilli le Seigneur Jésus-Christ, marchez en lui

7 soyez enracinés et fondés en lui, affermis dans la foi telle qu'elle vous a été enseignée, et soyez-en riches en exprimant votre reconnaissance à Dieu.

8 Faites attention: que personne ne vous prenne au piège par la philosophie, par des tromperies sans fondement qui s'appuient sur la tradition des hommes, sur les principes élémentaires qui régissent le monde, et non sur Christ.

9 En effet, c'est en lui qu'habite corporellement toute la plénitude de la divinité.

10 Vous avez tout pleinement en lui, qui est le chef de toute domination et de toute autorité.

11 C'est en lui aussi que vous avez été circoncis d'une circoncision qui n'est pas faite par la main de l'homme, mais de la circoncision de Christ, qui consiste à vous dépouiller du corps de votre nature pécheresse.

12 Vous avez en effet été ensevelis avec lui par le baptême et vous êtes aussi ressuscités en lui et avec lui, par la foi en la puissance du Dieu qui l'a ressuscité.

Questions à se poser :

- Une phrase = sujet + prédicat ± complément
- Dans chaque verset, quelle est la phrase principale ? (Indication : grammaticalement elle pourrait exister toute seule, mais elle serait beaucoup moins riche sans les compléments. Elle pourrait en perdre son sens spirituel)
- Qui agit= quel est le sujet ?
- Quels sont les temps des verbes ? Indicatif ou impératif ou autre ? Passé, présent ou futur ?
- Quels sont les mots de connexion : mais, afin que, si, pourtant, ainsi, ...
- Est-il possible de faire une liste à puce avec certains éléments pour mieux les identifier ?

Outils en ligne pour aller plus loin (étude biblique) :

TopBible sur Topchrétien : <https://topbible.topchretien.com/#lire-ou-ecouter-la-bible> : pour le grec et hébreu et autres outils

BibleHub : <https://biblehub.com/crossref/matthew/1-1.htm> -> surtout pour références croisées

Bibleserver : <https://www.bibleserver.com/> -> comparaison de traductions et autres outils

La Bible annotée : <https://www.levangile.com/Bible-Annotee.php> -> un vieux commentaire, mais très complet et utile

Bible.audio : <https://www.bible.audio/commentaire-concis-matthew-henry-Matthieu-1.htm> -> nombreuses ressources, dont le fameux commentaire de Matthew Henry

Openbible : <https://www.openbible.info/labs/cross-references/> -> en particulier pour les références croisées

Voir aussi les applications *YouVersion* (plans de lectures, aussi en français) ou *Lectio 365* (prière, mais seulement en anglais)

Logos Logiciel biblique est la meilleure solution, mais elle n'est pas gratuite.

INTERPRETER LE TEXTE

(4 Compare deux ou trois traductions)

Ici je te mets un exemple de Bibleserver. Voir le NT interlinéaire de Maurice Carrez.

Bibleserver		Kolosser 2		× S21+2 ×		A		Hailo, Jean-Marci	
Segond 21		Louis Segond 1910		La Bible du Semeur		Iour pleinement en Christ			
6 Ainsi donc, tout comme vous avez accueilli le Seigneur Jésus-Christ, marchez en lui ^[1] ;		6 Ainsi donc, comme vous avez reçu le Seigneur Jésus Christ, marchez en lui,		6 Aussi, puisque vous avez reçu Christ, Jésus le Seigneur, portez-vous comme des gens unis à lui:					
7 soyez enracinés et fondés en lui, affermis dans la foi telle qu'elle vous a été enseignée, et soyez-en riches en exprimant votre reconnaissance à Dieu.		7 étant enracinés et fondés en lui, et affermis par la foi, d'après les instructions qui vous ont été données, et abondez en actions de grâces.		7 enracinez-vous en lui, construisez toute votre vie sur lui et attachez-vous de plus en plus fermement à la foi conforme à ce qu'on vous a enseigné. Agissez ainsi en adressant à Dieu de nombreuses prières de reconnaissance.					
L'œuvre de Christ et la liberté qui en découle									
8 Faites attention: que personne ne vous prenne au piège par la philosophie, par des tromperies sans fondement qui s'appuient sur la tradition des hommes, sur les principes élémentaires qui régissent le monde ^[2] , et non sur Christ.		8 Prenez garde que personne ne fasse de vous sa proie par la philosophie et par une vaine tromperie, s'appuyant sur la tradition des hommes, sur les rudiments du monde, et non sur Christ.		8 Veillez à ce que personne ne vous prenne au piège de la recherche d'une « sagesse ^[2] » qui n'est que tromperie et illusion, qui se fonde sur des traditions tout humaines, sur les principes élémentaires qui régissent la vie des gens de ce monde, mais non sur Christ.					
9 En effet, c'est en lui qu'habite corporellement toute la plénitude de la divinité.		9 Car en lui habite corporellement toute la plénitude de la divinité.		9 Car c'est en lui, c'est dans son corps, qu'habite toute la plénitude de ce qui est en Dieu.					
10 Vous avez tout pleinement en lui, qui est le chef de toute domination et de toute autorité.		10 Vous avez tout pleinement en lui, qui est le chef de toute domination et de toute autorité.		10 Et par votre union avec lui, vous êtes pleinement comblés, car il est le chef de toute Autorité et de toute Puissance.					
11 C'est en lui aussi que vous avez été circoncis d'une concision qui n'est pas faite par la main de		11 Et c'est en lui que vous avez été circoncis d'une concision que la main n'a pas faite, mais de la circon-		11 C'est aussi dans l'union avec lui que vous avez été circoncis, non d'une circoncision opérée par les					

(5 Etudie les mots compliqués)

Etudie les mots compliqués pour en comprendre le sens, et prends des notes sur tes découvertes. Tu peux le faire par exemple avec un dictionnaire comme le Robert en ligne. L'idéal bien-sûr est d'étudier les mots hébreux et grecs. Cela peut se faire avec des outils en ligne. Ici je te mets un exemple de l'IA Nicodemus sur Bibleserver :

Le mot Circoncision :

Tiré de Nicodemus.ai (Bibelservers)

En parlant de la Bible, la circoncision a deux dimensions : une pratique physique et un symbole spirituel.

1. Le sens concret

Dans l'Ancien Testament, Dieu demande à Abraham de circoncire tous les garçons (Genèse 17). C'est : l'ablation du prépuce chez le garçon, le signe visible de l'appartenance au peuple de l'alliance. C'était comme un « sceau » montrant : nous appartenons au Dieu d'Israël.

2. Le sens spirituel

Très vite, Dieu montre que le plus important n'est pas le geste physique, mais le cœur : « Circoncisez donc votre cœur, et ne raidissez plus votre cou. » (Deutéronome 10:16, LSG) La « circoncision du cœur », c'est : laisser Dieu enlever ce qui est dur, rebelle en nous, se laisser transformer intérieurement, vivre dans l'obéissance et la confiance.

Le mot Philosophie :

Tiré de Nicodemus.ai (Bibelservers)

Dans Colossiens 2, le mot philosophie ne veut pas dire simplement « amour de la sagesse » au sens neutre ou positif. Paul écrit : « Prenez garde que personne ne fasse de vous sa proie par la philosophie et par une vaine tromperie, s'appuyant sur la tradition des hommes, sur les rudiments du monde, et non sur Christ. » (Colossiens 2:8, LSG) Dans ce contexte, philosophie désigne :

- un système d'idées humaines,
- mélange de spéculations religieuses, de traditions, de règles,
- qui a l'air profond et spirituel,
- mais qui détourne de la suffisance de Christ.
-

Ce n'est pas toute réflexion intellectuelle que Paul condamne, mais une « sagesse » qui se présente comme supérieure à l'Évangile, ou comme nécessaire en plus de Christ pour être vraiment « accompli ». On pourrait dire : philosophie ici = discours religieux/intellectuel séduisant, mais centré sur l'homme, pas sur Christ. Pour nous aujourd'hui, ça vise toutes les pensées (même « chrétiennes » en apparence) qui :

- ne s'appuient pas sur la Parole,
- minimisent la croix,
- mettent l'accent sur des techniques, des expériences, des règles, plutôt que sur Jésus lui-même.

6 Lis un commentaire biblique

Ici je te mets un exemple du Nouveau Commentaire biblique, mais tu peux trouver des introductions aussi sur Bibleserver / Prends des notes sur tes découvertes.

Nouveau Commentaire biblique sur Colossiens 2, 6-15

6 Recevoir le Christ n'est que le commencement. La suite consiste à marcher en lui, ce qui est décrit sous quatre aspects, les trois premiers étant très semblables. 7 Enracinés, fondés, affermis sont probablement tous empruntés à une métaphore de construction et expriment la même idée de sûreté (comme dans la métaphore militaire précédente). D'après les instructions qui vous ont été données leur rappelle leurs origines chrétiennes, et les met en opposition avec ceux qui ont écouté un type d'enseignement différent. Le quatrième aspect consiste à abonder en actions de grâces, ce qui est un écho de l'enthousiasme avec lequel l'apôtre lui-même rend grâces.

8-15 C'est ici qu'apparaissent les principales allusions à la fausse doctrine, bien que Paul soit loin d'en donner une analyse systématique. 8 Personne. Voir le commentaire du verset 4. La philosophie et... une vaine tromperie. L'apôtre ne perd pas de temps à résumer un tel enseignement. Quoique d'apparence intellectuelle il était vide – en contraste frappant et presque méprisant avec les richesses du Christ. Pour la signification de la philosophie, ici, voir l'Introduction. La tradition des hommes. Selon toute probabilité, il y a là une référence à la tradition juive. C'était un pauvre substitut de la révélation divine. Les principes élémentaires du monde sont mis en contraste direct avec le Christ. La version anglaise révisée (Revised Standard Version) traduit le mot (stoicheia) par « esprits », bien qu'il puisse vouloir dire : « idées élémentaires ». Il n'est pas possible d'être plus précis, mais le pouvoir d'égarement s'accordait bien avec des notions contemporaines sur l'influence adverse d'esprits sur les actions humaines.

9 Le contraste avec le Christ amène Paul à faire sur lui un important exposé théologique : car en lui habite corporellement toute la plénitude de la divinité. Chaque mot ici est significatif. La plénitude (pleroma) peut bien être un mot de ralliement employé par les faux docteurs pour décrire le Dieu transcendant, comme le firent plus tard les Gnostiques. On croyait que le Pleroma était tellement transcendant qu'il était nécessaire d'avoir une longue série d'intermédiaires pour relier l'homme à Dieu, le dernier intermédiaire de la série étant le Christ. Mais dans l'exposé de Paul, aucun intermédiaire n'est nécessaire. Le Pleroma habite directement en lui. Le mot « déité » (Darby), (theotetos) apparaît seulement ici dans le Nouveau Testament et désigne l'essence divine. Il existe une certaine discussion sur le sens dans lequel le mot corporellement doit être compris. Moule donne cinq interprétations, mais les plus probables sont : a) « comme un corps organisé », en se référant à la totalité de la divinité comme étant distincte de la hiérarchie des êtres spirituels ; ou b) « assumant une forme corporelle », en se référant à l'incarnation. L'usage courant est en faveur de la seconde interprétation. C'est parce que la plénitude a pris une certaine forme visible en Christ qu'elle est devenue connaissable par l'homme. Il vaut la peine de noter que le verbe est au présent, ce qui indique l'effet continu de l'incarnation comme acte de la révélation. 10 La plénitude en Christ est ensuite transférée au salut qu'il apporte. Le texte grec traduit par les mots vous avez tout pleinement en lui signifie littéralement : « vous êtes accomplis en lui », ce qui attire l'attention de façon très vive sur l'imperfection de la vie en dehors de lui. Paul a encore présente à l'esprit la fausse doctrine, car il affirme ensuite que le Christ est le chef de toute principauté et de tout

pouvoir, ce qui inclut ces agents spirituels auxquels les faux docteurs en appelaient. C'est une extension de l'affirmation que le Christ est la Tête, exprimée dans 1.18.

11 Paul est plus préoccupé de mettre en évidence la doctrine positive sur le Christ que l'enseignement négatif des faux docteurs. En lui aussi vous avez été circoncis. L'introduction abrupte du thème de la circoncision suggère qu'il y avait une certaine confusion à ce sujet chez les Colossiens. Certains faux docteurs en faisaient probablement une condition du salut, comme cela se produisait dans les Églises de Galatie. Paul pense à une nouvelle espèce de circoncision qu'il appelle la circoncision du Christ ; il désigne par là, non pas la circoncision juive du Christ, mais sa passion qui fut essentiellement le dépouillement du corps de la chair. Cette dernière phrase peut aussi être comprise dans le sens spirituel de se dépouiller du moi. Étant donné que Paul parle ensuite du baptême chrétien comme une identification à l'ensevelissement du Christ, il semble qu'il vaut mieux accepter la première explication, en particulier parce que dans les versets 14 et 15 la référence à la passion est explicite. 12 La figure du baptême est considérée par Paul comme une illustration de la mort et de la résurrection, mais n'a pas de signification en dehors de l'identification du croyant avec le Christ. Les mots additionnels par la foi en la puissance de Dieu, rendent clair le fait que le rite externe dépend de la juste manière dont on l'envisage, de même que le Christ lui aussi dépendait de l'activité de Dieu dans sa résurrection (cf. 1P 3.21).

Guthrie, D., Motyer, J. A., Stibbs, A. M., & Wieseman, D. J., eds. (1978). Nouveau Commentaire Biblique (p. 1203-1204). Éditions Emmaüs.

APPLIQUER LE TEXTE

(7 Lis le texte une dernière fois)

Relis le texte encore une fois, et reprends des notes sur les choses importantes découvertes lors des dernières étapes.

8 Pose les bonnes questions pour appliquer le texte

Appliquer un texte, c'est s'inspirer de Actes 2,37 à la fin de la prédication de l'apôtre Pierre. Les auditeurs y demandent: « que devons-nous faire? »

Tu as le choix entre différents types de questions. Examine-les, essaie-les, choisis celles qui te conviennent le mieux. De temps en temps, tu peux changer :

- 2 Tim 3,16: Toute l'Écriture est inspirée de Dieu et utile pour enseigner, pour convaincre, pour corriger, pour instruire dans la justice, 17 afin que l'homme de Dieu soit formé et équipé pour toute œuvre bonne.
- **Particulièrement utile, de Martin Luther : Pour quoi puis-je dire merci (remerciement) ? De quoi dois-je me détourner (repentir) ? Que puis-je demander (prière) ? Que puis-je apprendre (savoir) ?**
- Dallas Willard: que ferions-nous si nous obéissions au texte?
- Manuel d'étude biblique interactive (2012, p. 87, Dennis Fledderjohann): Évaluez le passage à la lumière de vos relations : avec Dieu, avec vous-même, avec les autres croyants, dans votre milieu professionnel ou scolaire, avec votre famille, avec les non-croyants, avec les autorités, etc. Ou alors utilise les 10 questions suivantes :
 - Que voudrait Jésus que je fasse dans cette situation ?
 - Et alors ? Qu'importe que Dieu soit omniscient ?
 - En quoi cette vérité influence-t-elle ma vie aujourd'hui ?
 - Que puis-je faire dès maintenant ou demain pour mettre en pratique la Parole de Dieu ?
 - Quel est mon besoin le plus important au regard de la vérité que Dieu m'a enseignée ?
 - Que m'apprend cette vérité sur le caractère de Dieu et sur Dieu lui-même ?
 - Que m'apprend cette vérité sur la vie ?
 - Que signifie cette vérité pour moi dans ma propre vie, ici et maintenant ?
 - Qu'est-ce que Dieu veut que je fasse ?
 - Qu'est-ce que cela m'apprend sur Dieu et comment dois-je Lui répondre ?

9 Fais ton bilan et transforme-le en prière

Repense à tout ce que tu as lu, et peut-être écrit. Qu'est-ce que tu as appris de nouveau ? Certains versets ou parties de verset ont-ils touchés ton cœur ? Dans quel domaine voudrais-tu faire des progrès ? Quelle aide veux-tu demander à Dieu pour aujourd'hui ? Pour qui veux-tu prier ?

LIRE LA BIBLE AVEC PROFIT

DEUX CHOSES IMPORTANTES: 1) LA PRIÈRE EST UNE DIMENSION ESSENTIELLE DE TA LECTURE, QUE CE SOIT AU DÉBUT, PENDANT OU À LA FIN. 2) AVANT DE COMMENCER L'ÉTUDE D'UN LIVRE BIBLIQUE PARTICULIER, PRENDS LE TEMPS DE LIRE UNE INTRODUCTION À CE LIVRE OU DE REGARDER UNE VIDÉO DE [BIBLEPROJECT.COM](https://www.bibleproject.com)

OBSERVER LE TEXTE

1

LIS LE PASSAGE PLUSIEURS FOIS

2

ÉCRIS TES PREMIÈRES RÉACTIONS

3

OBSERVE LA STRUCTURE DES VERSETS

COMPARE DEUX OU TROIS TRADUCTIONS

4

ETUDIE LES MOTS COMPLIQUÉS

5

LIS UN COURT COMMENTAIRE BIBLIQUE

6

INTERPRETER LE TEXTE

APPLIQUER LE TEXTE

7

RELIS ENCORE LE TEXTE

8

POSE-TOI LES BONNES QUESTIONS

9

FAIS TON BILAN ET PRIE

SI TU AS DES QUESTIONS OU DES SUGGESTIONS: JEAN-MARC.FLUECKIGER@ARMEEDUSALUT.CH